

# Travelers' Map

Vol.2

December 2020



STUDENT WRITTEN AND PUBLISHED

## TAKOSHU

「タコシュー」

TEL 06-6725-6145 東大阪市東上小阪 6-16

OPEN 10:00~22:15,10:30~15:00(1st and 3rd Sunday)

CLOSE 2nd and fourth Sunday, holidays

Takoshu which located in approximately 260 meters east from Kindai is the restaurant of bowls and set meals. They offer various selections of food such as twelve types of rice bowls, thirteen types of set meals, and many other à la carte dishes like okonomiyaki (Japanese savory pancake) and yakisoba noodles. Suta-kara-don is the most popular dish. It is a bowl topped with a sunny-side up egg, karaage (Japanese fried chicken), and fried pork with the shop's original sauce. Furthermore, Tori-don and tonkara-don are also popular choices. Misoitame-teishoku set meal is popular for women. Rosukatsu-teishoku (a set meal with fried cutlets of pork loin) has thick and juicy meat with crisp coating, and it is even worth getting in a long waiting line. Even mini size of Takoshu's dish is as much as the standard size for the other restaurants, and what is more, upgrading to rice for large is free. For big eaters, you may order 1-kilogram size called "kilo", or 1.5-kilogram size called "tera". If you are getting tired of food in Kindai Street, this is the choice for



「タコシュー」は近畿大学から約260mの距離に位置する丼・定食屋だ。

タコシューは12種類の丼・13種類の定食に加えて、お好み焼きや焼きそばなど一品も多彩である。この店の一番人気は「スタから丼」。豚肉をオリジナルのタレで炒め、目玉焼きと唐揚げと合わせた一品である。そして、定番人気である「とり丼」、「とんから定食」。女性から人気がある「味噌炒め定食」。また、この店の「ローズかつ定食」はサクサクの衣と肉厚でジューシーで並んでも価値がある一品である。この店のミニサイズは他店の並サイズぐらいあり、ライスは大き盛りが無料。さらに、1キロの「ギガ」や1.5キロの「テラ」と特盛サイズも存在する。メニューやサイズが豊富なのでお昼の近大通りで物足りないという方は試してみたいかだろうか。



## Know an Atmosphere Around Kindai University

The theme of This Times wants all students who go to Kindai university to know about the atmosphere around the school because many readers may have overlooked or not noticed a lot of shops. We chose four restaurants: they are friendly and make you want to go to them again. We hope this paper will help you find them and enjoy the many dishes they offer.

## Semi 「蟬」

東大阪市西上小阪 14-13

TEL 06-6721-2366 OPEN 11:00~23:00



"Semi" is a popular seafood pork bone ramen shop located on Kindai street. There are a lot of choices on the menu such as tukemen that features of thick noodles and *maze soba* with a lot of ingredients that are in sweet and spicy. Among them, seafood pork bone soup the specialty of the shop. There are also a variety of toppings on the "special menu", and "special ramen" with three times the amount of roast pork, double of menma, Ajitama is the most popular in the store. There is also a "special tsukemen". It has good value menu since it is offered 300 yen cheaper than toppings of a single item. The shop faces the street leading from Nagase Station to University, and is located in a place where many students can easily visit the store, so if you're passing by, why not try it?



「蟬」は近大通りにある魚介豚骨系のラーメンが人気の店だ。甘辛で具材が多く入ったまぜそばや太麺でこってりしたのが特徴のつけ麺などメニューがたくさんある。なかでも魚介豚骨系のスープが特徴のラーメンが店のこだわりだ。「特製」というトッピングメニューも存在し、チャーシュー3倍、メンマ2倍、味玉1つが加わる「特製ラーメン」は店の一番人気となっている。そして、「特製つけ麺」も存在し、これらは単品のトッピングより300円安く提供されているお得なメニューである。この店は近鉄長瀬から近畿大学の通りに面しており、訪れやすい場所に位置している。ぜひ食べてみてはいかがだろうか。

# Curry café 7mm

「Curry café 7mm」

TEL090-9112-1685 東大阪市西上小阪 15-12

OPEN18:00~0:00 CLOSE Sunday, Monday

Along Kindai street, there are so many restaurants targeting Kindai students, one of these restaurants is called Curry café 7mm. The most interesting feature of 7mm is the customization of its curry. You can pick your own custom toppings for your curry, such as eggplant, spinach, fried dumplings, and ham cutlets. The most popular choice is curry with a chicken cutlet and cheese on top, and it is also the recommendation of the shop manager. They certainly serve good quality curry, but as much as curry, they have great pride in their rice. They use blended rice with specific amount of water and flavored with turmeric spice which matches their curry well. Furthermore, 7mm has a very relaxed atmosphere with the low lighting and calm music. Why don't you try 7mm's curry and open your eyes to the world of spice?



近大通りには近大生をターゲットにした飲食店が数多くある。今取り上げるのがその中にある「Curry café 7mm」だ。この店の特徴として通常のカレーにトッピングをすることができる。ナスやホウレン草、揚げ餃子やハムカツなどがある。その中でも、チキンカツカレーにチーズをトッピングしたものが一番人気であり、店長のおススメだ。カレーは勿論のことお米にもこだわりが詰まっている。カレーに合うようにブレンドし、ターメリックで味付けをして水分量も考えて丁寧に炊かれている。カレー以外に内装もこだわりがあり、全体的に落ち着いた雰囲気にするために照明を明るくしすぎないことや、BGMも落ち着く雰囲気になるようになっている。是非7mmのカレーを食べて、あなたの中のスパイスの世界を広げてみてはいかがだろうか。



## Greetings

「Travelers' Map」をお手に取っていただきありがとうございます。本紙は近大生の皆様の活字に触れるきっかけを増やしたい、という想いから英語・日本語両掲載のフリーペーパーとして令和元年11月に「LETTERS」として刊行し始めました。「LETTERS」では読者の皆様一人一人に寄り添い、現代のデジタル社会でも愛される“葉書”のような紙媒体メディアを目指してまいりました。そして、今回の改名には“旅人”を目的地へ導くための“地図”として皆様に活用していただけるように想いを込めました。読者の皆様に愛されるメディアを目指して、誠意を込めて発行してまいります。

今回は、すべての近大生に大学周辺の環境を知っていただくというコンセプトのもと、あらゆるジャンルのグルメをピックアップいたしました。コロナウイルスの影響がある中で、2年生の部員が中心となって企画や取材などに尽力してまいりました。今年の新入生は特に大学生活に慣れることが難しいかと存じます。近畿大学英字新聞会はいつても質問や新入部員を受け付けておりますので、お気軽に部室及びSNS等にお越しいただければと思います。私共は近大生のより充実した学生生活を目指すため、全力でサポートしていく所存です。

(近畿大学英字新聞会 2回生一同)

# Hamarudo

「覇丸堂」

TEL06-6753-8328 東大阪市西南上小阪 10-41

OPEN11:30~14:30, 17:30~22:00 CLOSE Irregular holidays

Do you know a shop called "Hamarudo"? It is a ramen shop located at an 8-minute walk from Kindai University. First, is the all-you-can-eat fried chicken and rice. It is a system that satisfies Kindai students, junior high and high school students in the neighborhood, and people working in factories. The ramen takes 20-minutes to prepare but is packed with a lot of charm. Combine this with the all you can eat fried chicken and you have a meal worth waiting for. Among them, is the "Iekei Shio Tonkotsu Ramen". You can also choose toppings for each dish. One server recommended adding kimchi to regular soy sauce maze soba and cheese to shio maze soba. Because it uses home-made noodles and sauce, the taste is good, and the repeat rate is high. So, if you are hungry and want a chance to experience a variety of creative dishes by all means stop by "Hamarudo."



「覇丸堂」という店をご存じだろうか。近畿大学から徒歩で8分の距離に位置するラーメン屋だ。とにかく目につくのは唐揚げとご飯が食べ放題だ。近大生や近所の中高生、工場で働く人に満足してもらうために始まったシステムだ。最初の20分間ではあるがラーメンが来るまでの時間と思えば十分な時間である。唐揚げ食べ放題に目がいきがちだが、勿論ラーメンにもたくさんの魅力が詰まっている。その中で特に気になったのが「家系塩とんこつラーメン」だ。またメニューごとにトッピングもでき、通常の醤油まぜそばにキムチ、塩まぜそばにチーズを足すのが店員さんのオススメだ。特注の麺やタレを使用しているため味もよく、リピート率が高いので、これを機に足を運んで欲しい。



## Travelers' Map

Published by: The English Press Society

Printed by: Taiyosha Co.Ltd

Office: Kindai University

3-4-1 Kowakae, Higashiosaka City, Osaka, 577-8502, Japan

Tel: (06)6722-7038

Chief Director: T. Yamamoto

Special Thanks: T. Maruhashi, S. Ooga

Chief Translator: Y. Nagoshi

Reporters: T. Miyawaki, S. Shimizu, A. Fujishiro

Chief Editor: A. Hasegawa

Supervisors: W. Figoni